

Comunicazione

07.08.2026

Informazione all'utenza sulla qualità dell'acqua potabile erogata nella Città di Mendrisio (2025 – 2026)

Rispetto dei requisiti di legge

Nel rispetto dell'art. 5 dell'Ordinanza del DFI sull'acqua potabile e sull'acqua per piscine e docce accessibili al pubblico (OPPD, 817.022.11), le Aziende Industriali di Mendrisio (AIM) pubblicano le seguenti informazioni sulla qualità dell'acqua distribuita in rete secondo i rapporti di analisi del Laboratorio Bachema SA di Schlieren e del laboratorio CCA di Chiasso.

Su 4 campioni analizzati nel 2025 nella zona di distribuzione di Genestrierio, tutti sono risultati conformi ai requisiti microbiologici dell'Ordinanza del DFI sull'acqua potabile e sull'acqua per piscine e docce accessibili al pubblico (OPPD, allegato 1). Le analisi chimico-fisiche vengono effettuate annualmente. I valori di un metabolita del clorotalonil (un fungicida usato in viticoltura) è superiore al limite dell'OPPD. Sulla base delle valutazioni dell'Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria (USAV), questa situazione non comporta un rischio immediato per la salute e l'acqua rimane potabile, tuttavia occorre prendere delle misure al più presto. Da agosto 2025 il quartiere di Genestrierio viene approvvigionato da Mendrisio (acqua delle sorgenti del Paolaccio). Nei momenti di siccità o di carenza di acqua - in accordo con il Laboratorio Cantonale - nella zona di distribuzione di Mendrisio può eccezionalmente venir rimesso in funzione il pozzo Gerbo.

Zona di distribuzione	Genestrierio	
Potabilità	Nessun avviso di non potabilità nel corso dell'anno	
Data analisi chimiche	09 – 10.06.2026	
Sostanze in traccia	Paolaccio: Nessuna Gerbo: Metabolita del clorotalonil R471811: 0.57 µg/l (sopra il limite OPPD di 0.1 µg/l).	
Origine dell'acqua	Prima di agosto 2025 100% acqua di falda. Dopo: 100% acqua di sorgente.	
	Sorgenti Paolaccio	Pozzo Gerbo
Nitrati	7.1 mg/l	10.3 mg/l
Durezza totale	15 °fH	34.4 °fH
Trattamento	Filtri a sabbia, UV, ipoclorito di sodio	UV
Caratteristiche chimiche	Dolce, leggermente incrostante	Dura, leggermente incrostante
Mineralizzazione	221 mg/l	488 mg/l
Conducibilità a 25°C	294 µS/cm	651 µS/cm
pH	7.7	7.2
Sali minerali e oligoelementi		
Bicarbonati	172.0 mg/l	419.7 mg/l
Calcio	52.7 mg/l	103 mg/l
Magnesio	4.4 mg/l	21.1 mg/l
Sodio	1.3 mg/l	4.5 mg/l
Potassio	0.4 mg/l	1 mg/l
Cloruro	2.8 mg/l	2.5 mg/l
Solfato	5.6 mg/l	11.4 mg/l

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni o prima di installare un impianto di trattamento (decalcificatori, ecc.), rivolgersi direttamente alle Aziende Industriali di Mendrisio, Via Municipio 13, CH-6850 Mendrisio
Tel. 058 688 38 00.

<http://www.aim.mendrisio.ch>; info@aim.mendrisio.ch

Allegato all'etichettatura

Nitrati

Un contenuto elevato di nitrati può in genere essere attribuito a un'utilizzazione agricola intensiva del bacino imbrifero. Le acque sorgive e di falda provenienti da aree senza impatto antropico presentano contenuti di nitrati inferiori a 10 mg / l. L'acqua con un tenore elevato di nitrato apporta un contributo notevole al contenuto complessivo di nitrati presente nell'alimentazione.

Limite OPPD 40 mg/l.

Durezza

È composta principalmente da sali calcio e magnesio (calcare), naturalmente presenti nelle rocce. Una durezza alta non costituisce un problema per la salute umana. È un parametro tecnico, per il dosaggio dei detergenti per il bucato, ad esempio. Talvolta, durezza alte (sopra i 32 °fH) possono causare problemi alle installazioni domestiche. In tal caso si può valutare con le Aziende Industriali di Mendrisio se può essere utile installare un addolcitore. La durezza dell'acqua si misura in gradi di durezza francesi (°fH).

0 – 15 °fH: dolce

16-25 °fH: medio-dura

Oltre 25°fH: dura

Aggressività

L'aggressività è determinata dal contenuto di anidride carbonica nell'acqua. Se l'acqua è sovrasatura di anidride carbonica essa può disciogliere alcuni materiali. Espresso in indice di saturazione della calcite:

a SI < 0 l'acqua è solubile in calcite: acqua aggressiva.

a SI > 0 l'acqua è incrostante: formazioni di incrostazioni di calcare

a SI = 0 l'acqua è satura (in equilibrio)

Mineralizzazione

Il grado di mineralizzazione indica il contenuto in sali minerali (residuo fisso) disciolti in un litro di acqua.

Secondo l'Ordinanza del DFI sulle bevande:

Denominazione specifica	Residuo fisso
Minimamente mineralizzata	Meno di 50 mg/l
Leggermente mineralizzata	50 – 500 mg/l
Mineralizzata	500 – 1500 mg/l
Ricca in sali minerali	> 1500 mg/l